

Дата: октомври 2016

ИНСТРУКЦИЯ ЗА БОЛНОГЛЕДАЧКИ в Долна Австрия

**Разлика между обявяване на временно прекъсване на
дейността и прекратяване на правото на упражняване на
дейността**

**Пълномощия и тяхната отмяна
Промяна на мястото на извършване на дейността
Промяна на наименованието**

Моля обърнете внимание, че писмената кореспонденция между притежателя на правото за упражняване на дейността, компетентните органи и стопанската камара трябва да бъде на немски език!

РАЗЛИКА МЕЖДУ ОБЯВЯВАНЕ НА ВРЕМЕННО ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРАВОТО НА УПРАЖНЯВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА

Моля обърнете внимание, че при обявяване на временно прекъсване на дейността Вие оставате притежател на правото за упражняване на дейността, но не можете да го използвате в периода на временно прекъсване на дейността.

Вие можете, обаче, по всяко време да възобновите правата си след като подадете **Уведомление за възобновяване на дейността до отдел „Информационно обслужване на членовете“** към Стопанска камара на Долна Австрия (само в писмена форма по *имейл, факс или по пощата* чрез посочване на точната дата и подпис).

Уведомления от трети лица могат да бъдат подавани само с приложено пълномощно, подписано от притежателя на правото за упражняване на дейността. Уведомления по имейл, подадени лично от притежателя на правото за упражняване на дейността, трябва да съдържат поне имената му в полето "Подател".

Притежателят на правото за упражняване на дейността трябва да обяви пред съответната стопанска камара съгласно Правилника за стопанските дейности по занятие (GewO) 1994 както временно прекъсването (=статус на неупражняване на дейност), така и възстановяването (= възобновяване на дейност) **на упражняването на дейността в рамките на 3 седмици**. В случай, че Вашето уведомление не постъпи в рамките на законово определения срок за уведомяване от 3 седмици съгласно чл. 93 от Правилника за стопанските дейности по занятие (GewO)1994, това се счита за административно правонарушение, което се наказва от органите по надзор на стопанските дейности по занятие с парична глоба до 1.090,00 евро.

В тази връзка желаем да отбележим, че допълнително съхранените уведомления за временно прекъсване на дейността оказват въздействие върху изплащаните държавни

Дата: октомври 2016

субсидии на Федералната служба за социално обезпечение (за нуждаещите се от грижи лица и членове от тяхното семейство), а уведомление с неверни данни може да има наказателно-правни последици за Вас. Това разбира се важи само, когато за нуждаещите се от грижи лица и членове от тяхното семейство се възползват от субсидия в този период.

В случай, че не се нуждаете повече от правото си за упражняване на дейността, можете подадете молба в писмена форма пред компетентните окръжни административни органи (окръжно управление или магистрат) за прекратяване на правата си. Следва да се отбележи, че органите по надзор на стопанските дейности по занятие приемат за сведение заличаването, считано от деня на постъпване на молбата, без обратно действие.

Бихме желали да отбележим, че по този начин правото Ви за упражняване на дейността се прекратява неотменимо. В случай, че на по-късен етап отново имате нужда да използвате правото си за упражняване на дейността, трябва да подадете отново всички изисквани документи за кандидатстване.

ПЪЛНОМОЩИЯ И ТЯХНАТА ОТМЯНА

Имате възможността да изготвите пълномощно за посредническата агенция и/или за едно или повече други лица. По този начин упълномощената агенция, респ. упълномощеното лице, имат правото да Ви представляват пред компетентните органи за всички упоменати в пълномощното интереси и процедури.

Внимание: Ново пълномощно, прекратяване на договор или преминаване към ново учреждение за оказване на материална помощ/агенция не отменят автоматично предоставените преди това пълномощия. Предоставените пълномощия на дадено лице следва да бъдат отменени. В случай, че трябва да отнемете пълномощията, моля не забравяйте да известите за това в писмена форма отдел „Информационно обслужване на членовете“ на стопанска камара в Долна Австрия, компетентните органи за надзор на стопанските дейности по занятие и упълномощената агенция/лице. Моля убедете се, че са уведомени всички ведомства, до кого е изпратено уведомлението за отмяна на пълномощното. (Например: едновременно изпращане на имейл до всички ведомства)

ПРОМЯНА НА МЯСТОТО НА ИЗВЪРШВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА

При промяна на мястото на извършване на дейността на територията на Долна Австрия, както и на територията на друга федерална провинция, важи следното: следва да обявите новото място на извършване на дейността пред окръжните административни органи, отговарящи за окръга по мястото на извършване на дейността. Моля, обърнете внимание на това, че органите по надзор на стопанските дейности по занятие приемат за сведение мястото на извършване на дейността, считано от деня на постъпване на молбата, без обратно действие. След това компетентните органи предприемат заличаване на предишното място на упражняване на Вашата дейност. За това заличаване се уведомяват и органите за социално осигуряване в търговския сектор и до стопанската камара.

Дата: октомври 2016

Внимание: Бланката за регистрация не е удостоверение за потвърждение на промяна в адреса извършване на дейността!

Обръщаме внимание на това, че ако в рамките на съществуващо право за временно прекъсване на дейността се извърши промяна на адреса за осъществяване на дейността на територията на съответната федерална провинция, следва да се подаде отделно уведомление за възстановяване на дейността в отдел „Информационно обслужване на членовете“ на Стопанска камара Долна Австрия (в писмена форма по имейл, факс или по поща).

В случай на прехвърляне на право за временно прекъсване на дейността в друга федерална провинция, същото важи и за новото място. Следва да се подаде отделно уведомление за възстановяване на дейността.

ПРОМЯНА НА НАИМЕНОВАНИЕТО:

В случай, че промените фамилията си след сключване на брак или поради друга причина, моля уведомете за това компетентната община, в която сте регистрирани. Например, чрез изпращане на удостоверението за брак (преведено и легализирано на немски език!)

Контакти при уведомления за неупражняване/възстановяване на дейността за Долна Австрия

- По имейл mds@wknoe.at
- По факс 02742/851 13599
- по пощата до адрес: Стопанска камара Долна Австрия, отдел „Информационно обслужване на членовете“, Wirtschaftskammer-Platz 1, 3100 Санкт Пьолтен

Относно данните за контакт при подаване на уведомления за неупражняване/възстановяване на дейността за друга федерална провинция виж приложение 2, „Федерални провинции, адреси за болногледачи и лични асистенти“

Въпроси по отношение на правото за упражняване на дейност и други:

- По имейл за съответната група по професии: dienstleister.gesundheit@wknoe.at

Данните за контакт на компетентните органи по надзор на стопанските дейности по занятие в Долна Австрия - виж приложение "Органи по надзор на стопанските дейности по занятие в Долна Австрия"